

# Instrucciones de

**montaje** para adaptadores de motor MGS con embrague de desconexión de seguridad

# Instruções de

**montagem** para os adaptadores de motor MGS com acoplamento de segurança de libertação

ID 441338.01

Pág./Pagina 1 de 1



STÖBER

STÖBER ANTRIEBSTECHNIK

Kieselbronner Straße 12 • 75177 Pforzheim

Postfach 910103 • 75091 Pforzheim

Phone +49 (0) 7231 582-0 • Fax +49 (0) 7231 582-1000

eMail: mail@stoeber.de • Internet: http://www.stoeber.de

## 1. Instrucciones generales

Los adaptadores de motor MGS con embrague de desconexión de seguridad se utilizan para proteger el accionamiento contra sobrecargas. Al sobrepasarse el momento de carga previamente establecido, se desconecta el embrague y se interrumpe momentáneamente el flujo del momento de giro desde el motor al engranaje. De esta forma se protege por igual al accionamiento y a la máquina. Después de subsanar la avería, puede volverse a enclavar el embrague y puede volver a ponerse en marcha el motor.

## 2. Motores susceptibles de montaje

Se pueden montar los motores normalizados con tipo de construcción en brida B5 según IEC provistos de un nivel de calidad tanto para la marcha circular y la marcha plana como para la coaxialidad que cumpla la norma DIN 42955-N respecto al extremo del eje y a la brida de sujeción. No es preciso que el motor sea estanco al aceite. La tolerancia del diámetro de centraje en la brida debe cumplir la norma ISO j6, en el extremo del eje debe ajustarse a la norma ISO k6, y la chaveta debe corresponderse a la norma DIN 6885 BI.1. Además, para el extremo del eje es precisa una rosca de centraje según la norma DIN 332 BI.2 (véase la tabla siguiente):

## 3. Desarrollo del montaje

Diámetro del eje:	19	24	28	38
Diámetro do veio:				
Rosca de centraje:	M6	M8	M10	M12
Rosca de centragem:				

- a) Inserte la arandela distanciadora (170) en el eje del motor
- b) Engrase levemente el eje del motor (grasa MoS2).
- c) Empuje el embrague de trinquete (premontado y preajustado en la empresa STÖBER) mediante el tornillo central situado en el eje del motor

### No dé golpes de martillo.

- d) Tense axialmente el embrague mediante la arandela del eje (190) y el tornillo central (200).
- e) Coloque cuidadosamente el motor sobre la carcasa del adaptador (de modo que engranen ligeramente los dientes de la brida del embrague con los del cubo del embrague) y atornillelo.

Los tornillos de sujeción del motor deben tener calidad 8.8 y se han de apretar con los siguientes momentos de apriete:

## 1. Instruções gerais

Os adaptadores de motor MGS estão equipados com um acoplamento de segurança de libertação para protecção contra sobrecarga do accionamento. Se o binário de sobrecarga previamente definido for ultrapassado durante o funcionamento, o acoplamento desliga e interrompe momentaneamente o fluxo de binário do motor à engrenagem. O accionamento e a máquina são assim igualmente protegidos. Depois de se eliminar a avaria pode-se voltar a engatar manualmente o acoplamento e por o accionamento de novo a funcionar.

## 2. Motores a ser montados

Podem montar-se motores normalizados com o tipo de flange B5 segundo IEC com uma qualidade de concentricidade, empeno e coaxialidade de acordo com DIN 42955-N para a extremidade do veio e flange de fixação. O motor não deve ser impermeável ao óleo. A tolerância do diâmetro de centragem na flange deve ser de acordo com ISO j6, na extremidade do veio de acordo com ISO k6, e a mola de ajuste de acordo com DIN 6885 Folha

1. Para as extremidades do veio é ainda necessário que a rosca de centragem esteja de acordo com DIN 332 Bl.2 (ver tabela seguinte):

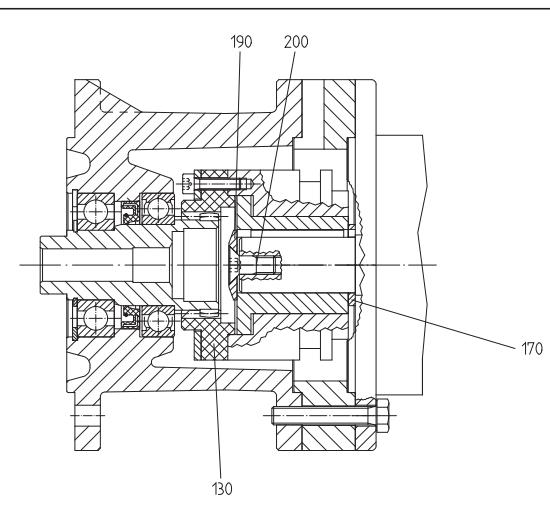
## 3. Sequência de montagem

- a) Encaixar o anel espaçador (170) no veio do motor
- b) Lubrificar levemente o veio do motor (Massa lubrificante MoS2).
- c) Apertar o acoplamento de libertação (previamente montado e regulado pela STÖBER) utilizando o parafuso central no veio do motor.

### Não bater com o martelo!

- d) Apertar axialmente o acoplamento utilizando a anilha do veio (190) e o parafuso central (200)
- e) Colocar cuidadosamente o motor na caixa do adaptador (de forma a que os dentes da flange de acoplamento e cubo de acoplamento juntem levemente) e aparafusar.

Os parafusos de fixação do motor devem ser da qualidade 8.8 e devem ser apertados com os seguintes binários de aperto:



Tornillo de sujeción:	M8-8.8	M10-8.8	M12-8.8	M16-8.8
Parafuso de fixação:				
Momento de apriete:	25 Nm	49 Nm	85 Nm	210 Nm
Binário de aperto:				